

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto per sospensioni ad aria Arnott®. Arnott Incorporated è orgogliosa di offrire ai suoi clienti un prodotto di alta qualità al prezzo di mercato più competitivo. Ringraziamo per la fiducia dimostrata nella nostra azienda e nel nostro prodotto.

Per sfruttare al meglio tutti i vantaggi di questo sistema è essenziale eseguire una corretta installazione. Si raccomanda di dedicare qualche istante alla lettura di queste istruzioni per l'installazione prima di accingersi ad installare i componenti sul proprio veicolo. La rimozione e l'installazione dei prodotti per sospensioni ad aria dovrebbero essere eseguite esclusivamente da un professionista qualificato in possesso di certificazione ASE.

È altrettanto importante essere consapevoli di tutte le misure di sicurezza necessarie prima di installare il nuovo sistema di sospensione ad aria. Tali misure prevedono il sollevamento e l'immobilizzazione del veicolo e l'isolamento di qualsiasi energia accumulata per evitare possibili lesioni personali o danni materiali.

## "Engineered to Ride, Built to Last™"



**AVVERTENZA:** Il sistema di sospensione ad aria è pressurizzato (fino a 10 bar o 150 lbf/in). Verificare che la pressione sia stata scaricata e scollegare l'alimentazione al sistema di sospensione ad aria prima dello smontaggio. Evitare l'introduzione di sporcizia e grasso all'interno del sistema. Indossare sempre dispositivi di protezione per mani, orecchie e occhi quando si interviene sul sistema di sospensione ad aria.

Arnott® si impegna per garantire la qualità dei suoi prodotti. Per qualsiasi dubbio o problema relativo ad un prodotto Arnott, contattare Arnott al numero 800-251-8993 durante il normale orario d'ufficio o inviare una e-mail a [techassistance@arnottinc.com](mailto:techassistance@arnottinc.com). (All'interno dell'Unione europea chiamare il numero +31 (0)73 7850 580 o inviare una e-mail a [info@arnotteurope.com](mailto:info@arnotteurope.com))

## INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE:

La lettura di questo manuale implica l'accettazione delle condizioni del contratto generale di esonero dalle responsabilità e di manleva, il cui testo completo è disponibile sul sito [www.arnottinc.com](http://www.arnottinc.com).

- Non immagazzinare a temperature inferiori a -15°C (5°F) e superiori a 50°C (122°F).
- Prestare attenzione a non danneggiare tubazioni e cavi.
- La rimozione e l'installazione devono essere eseguiti da personale adeguatamente qualificato.
- Utilizzare il software diagnostico del costruttore del veicolo.

**ATTENZIONE:** Interventi non conformi alle istruzioni o eseguiti in sequenza diversa da quella indicata possono provocare danni al veicolo ed al sistema di sospensione ad aria.



Per evitare possibili cortocircuiti durante l'intervento su componenti elettrici, consultare le istruzioni del libretto di uso e manutenzione del veicolo per lo stacco della batteria.



Fare riferimento al libretto di uso e manutenzione del veicolo, al manuale di manutenzione, o rivolgersi al concessionario, per individuare l'ubicazione dei punti di sollevamento con martinetto sul veicolo e per le altre istruzioni di sicurezza e manutenzione. Non devono in alcun caso essere eseguiti interventi al di sotto del veicolo se questo non è supportato in modo idoneo; in caso contrario esiste il rischio di lesioni gravi e letali.

## RIMOZIONE DELL'AMMORTIZZATORE AD ARIA

1. POSIZIONARE IL VOLANTE IN POSIZIONE DI MARCIA RETTILINEA.
2. SVITARE E RIMUOVERE I TRE (3) BULLONI SUPERIORI POSTI SOTTO IL COFANO. (FIGURA A)



FIGURA A

3. SOLLEVARE IL VEICOLO.
4. SMONTARE LA RUOTA ANTERIORE.

5. SMONTARE IL BULLONE A SCHIACCIAMENTO DALLA PARTE ANTERIORE DEI BRACCI. (FIGURA B)



FIGURA B

6. RIMUOVERE ENTRAMBI I GIUNTI A SFERA DAL COLLEGAMENTO DELLA SOSPENSIONE ANTERIORE. (FIGURA C)



FIGURA C

7. SCARICARE LA PRESSIONE DELL'ARIA RIMANENTE DAL SOFFIETTO AD ARIA ANTERIORE. PER SCARICARE L'ARIA DAL SOFFIETTO, TOGLIERE CON DELICATEZZA IL RACCORDO DALLA PARTE SUPERIORE DEL SOFFIETTO. SMONTARE IL RACCORDO DELLA TUBAZIONE DELL'ARIA DALLA TUBAZIONE, E SCARTARLO. (FIGURA D)

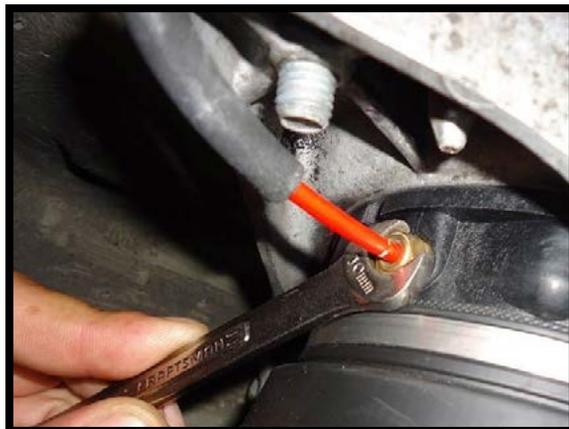


FIGURA D

8. SVITARE E RIMUOVERE IL BULLONE INFERIORE DELL'AMMORTIZZATORE. (FIGURA E)

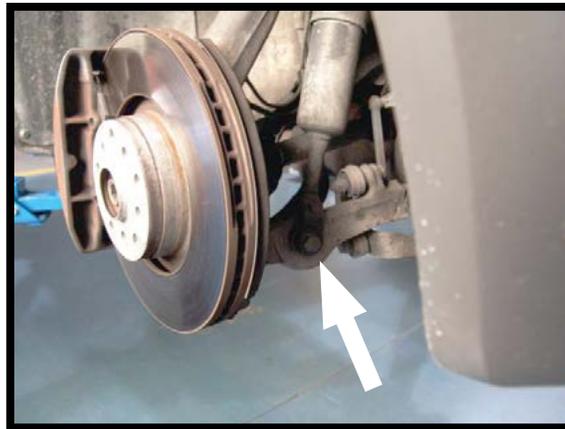


FIGURA E

9. RIMUOVERE IL COMPLESSIVO DELL'AMMORTIZZATORE DAL VEICOLO. (FIGURA F)



FIGURA F

10. UTILIZZARE UN CACCIAVITE TORX A 12 PUNTE PER ESTRARRE I 6 BULLONI DI FISSAGGIO SUPERIORI DELL'AMMORTIZZATORE. RIMUOVERE IL COPERCHIO SUPERIORE IN FUSIONE DI ALLUMINIO DELL'AMMORTIZZATORE. RIMUOVERE IL DADO FLANGIATO CENTRALE DALLA PARTE SUPERIORE DELL'AMMORTIZZATORE (FIGURA G, H).



FIGURA G



FIGURA H

11. RIMUOVERE IL SUPPORTO SUPERIORE DI GOMMA E LA RONDELLA. ENTRAMBI I PARTICOLARI SARANNO RIUTILIZZATI CON IL NUOVO COMPLESSIVO. (FIGURA I)



FIGURA I

12. SMONTARE IL SOFFIETTO AD ARIA ORIGINALE PRESENTE SULL'AMMORTIZZATORE. POTREBBE ESSERE NECESSARIO ASSESTARE DEI PICCOLI COLPI SUL PISTONE DEL SOFFIETTO PER RIMUOVERLO DALL'AMMORTIZZATORE. (FIGURA J)



FIGURA J

13. RIMUOVERE E SCARTARE L'O RING USATO CHE SERVE DA TENUTA TRA IL SOFFIETTO E L'AMMORTIZZATORE. QUESTO O-RING NON POTRÀ ESSERE RIUTILIZZATO CON IL NUOVO COMPLESSIVO. (FIGURA K)



FIGURA K

## INSTALLAZIONE DEL SOFFIETTO AD ARIA



*Durante la sequenza di installazione, serrare tutti i dadi e le viti secondo le specifiche indicate dal costruttore.*



*Non staccare il raccordo dell'aria dal soffietto ad aria. Questo potrebbe causare danni e/o l'annullamento della garanzia. Staccare la spina di trasporto bianca dal raccordo dell'aria nuovo e montare la tubazione dell'aria inserendola a fondo nella sede.*

1. LUBRIFICARE L'O-RING SUL FONDO DEL NUOVO COMPLESSIVO DEL SOFFIETTO E CALZARE IL NUOVO SOFFIETTO SULL'AMMORTIZZATORE. (FIGURA L)



FIGURA L

2. RIMUOVERE IL NUOVO O-RING DALLA BUSTA E LUBRIFICARLO. MONTARE IL NUOVO O-RING SULLA SCANALATURA NELLA PARTE SUPERIORE DEL SOFFIETTO. SOSTITUIRE LA RONDELLA SUPERIORE, IL SUPPORTO DI GOMMA E IL DADO FLANGIATO. (FIGURA M)



FIGURA M

3. SOSTITUIRE IL COPERCHIO IN FUSIONE DI ALLUMINIO DELL'AMMORTIZZATORE ED INSTALLARE I BULLONI FORNITI NEL KIT. (FIGURA N)



FIGURA N

## INSTALLAZIONE DELL'AMMORTIZZATORE AD ARIA



*Durante la sequenza di installazione, serrare tutti i dadi e le viti secondo le specifiche indicate dal costruttore.*

1. PER L'INSTALLAZIONE DELL'AMMORTIZZATORE AD ARIA, INVERTIRE LA SEQUENZA DI RIMOZIONE.